

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۶	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۶		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	<p>السؤال الاول : تَرجم العبارات التالية إلى الفارسية :</p> <p>الف) « يا أبتِ إني أخافُ أنْ يَمَسَّكَ عذابٌ مِنَ الرحمنِ . »</p> <p>ب) كلُّ إنسانٍ يرى الدنيا من خلالِ عمله و فكره .</p> <p>ج) ندعو الله أن يوفِّقنا لحفظِ أمانةِ أصدقائنا الشهداءِ .</p> <p>د) كيف أدعُهم في الضلالِ ؟ من واجبي أن أهديهم .</p> <p>هـ) عزَمَ الرَّجُلُ التَّائِبُ أن يظلَّ طولَ حياته حافياً .</p> <p>و) إذا أفنيتَ عمرَكَ في جمعِ السِّلاحِ فَمَتى تُقاتِلُ ؟</p>	۳
۲	<p>السؤال الثاني : أجب</p> <p>بالتعريب (بالفارسية)</p> <p>بترجم (بالعربية)</p>	۰/۱۵
۳	<p>السؤال الثالث : للتعريب : الف) برای موفقیت در زندگی با یأس مبارزه کن.</p> <p>ب) ای جوینده علم ! در کسب علم کوشا باش.</p>	۱
۴	<p>السؤال الرابع : عَيِّن الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف) مَنْ خافَ العقابَ ، انصرفَ عَنِ السَّيِّئَاتِ :</p> <p>۱- هر که از کیفر بترسد از بدی ها روی می گرداند.</p> <p>۲- کسی که از کیفر ترسید از بدی هایش روی گرداند.</p> <p>ب) سبحانَ الَّذي خَلَقَ الأزواجَ كُلَّها :</p> <p>۱- پاک و منزّه است کسی که جفت ها را می آفریند.</p> <p>۲- پاک و منزّه است کسی که همهی جفت ها را آفرید.</p> <p>ج) انا اَكثَرُ مِنْكَ شُكْرًا لِلَّهِ لِأَنَّهُ وَهَبَنِي مِراثَ الأَنْبياءِ :</p> <p>۱- سپاس من برای خدا از تو بیشتر است زیرا او به من میراث پیامبران را بخشید.</p> <p>۲- سپاس را برای تو از خدا می خواهم زیرا به تو میراث پیامبران بخشید.</p>	۱/۵
۵	<p>السؤال الخامس : صحِّح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>الف) لن أَسْمَحَ للقنوطِ أن يَسْرَبَ إليَّ أبداً .</p> <p>من هیچ گاه اجازه ندادم که ناامیدی نفوذ کند.</p> <p>ب) لا تَكُنْ مِمَّنْ يَرْجُو الآخِرَةَ بِغَيْرِ العَمَلِ .</p> <p>از کسانی که به آخرت امید دارند باش.</p> <p>ج) أحسنِ إليَّ الناسِ تَسْتَعِيدُ قلوبَهُم .</p> <p>به مردم نیکی کن تا قلبشان را به دست آورده شود.</p>	۱/۵
	« ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم »	

باسمه تعالى

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی ( ۳ )	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : ۱۳ / ۳ / ۱۳۸۶		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۶		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره										
۶	السؤال السادس : إملأ الفراغ مما بين القوسين : ( الف ) أكرم صديقك ..... الأخ . ( إكرام ، إكرام ، إكرام ) ( ب ) ذلك ..... لا ريب فيه . ( الكتاب ، الكتاب ، الكتاب ) ( ج ) يا ..... الأزهار في الربوع . ( بسمه ، بسمه ، بسمه ) ( د ) أعد الله ..... لعباده الصالحين . ( الجنة ، الجنة ، الجنة ) ( هـ ) تستخدم الأمثال ..... من الإطناب . ( إحتراز ، إحتراز ، إحتراز ) ( و ) إن الدين ..... الله الاسلام . ( عند ، عند ، عند )	۱/۵										
۷	السؤال السابع : ميّز في العبارات التالية : الحال و نوعها، المنادى و نوعه ، البدل ، التمييز و نوعه ، المفعول المطلق و نوعه ، المستثنى و اعرابه و نائب الفاعل. كان النبي عيسى «ع» يشفي المرضى - خلق الإنسان ضعيفاً - أنا فتحنا لك فتحاً مبيناً - شربت كأساً لبناً - يا كميل ! العلم خير من المال - ينقص كل شيء بالانفاق الا العلم.	۳										
۸	السؤال الثامن : ( الف ) عين المشبه و نوع التشبيه : العلم مصباح في الهداية . ( ب ) عين الجناس و اذكر نوعه : الجهل يزل القدم و يورث الندم .	۰/۵ ۰/۵										
۹	السؤال التاسع : ( الف ) عين المتعجب منه و اذكر اعرابه : ما أحسن الصدق في الدنيا لقائله . ( ب ) شكّل الكلمتين اللتين تحتها خطاً : هذه هي أخص خصائص التحرر الإنساني	۰/۵ ۰/۵										
۱۰	السؤال العاشر : اكمل الجدول : <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>الماضي</td> <td>المضارع</td> <td>الامر للمخاطب</td> <td>المصدر</td> <td>الحروف الأصلية</td> </tr> <tr> <td>أبقى</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	الماضي	المضارع	الامر للمخاطب	المصدر	الحروف الأصلية	أبقى					۱
الماضي	المضارع	الامر للمخاطب	المصدر	الحروف الأصلية								
أبقى												
۱۱	السؤال الحادي عشر : أكتب الإعراب و التحليل الصرفي من الكلمات التي تحتها خط : خيرُ العبادة هي التي نفعها حياً لله تعالى	۲										
۱۲	السؤال الثاني عشر : اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة : لا يحصل التقدم بلا تحمل المشقات بل يحتاج إلى الجهد والتضحية. الأهداف السامية تُشبه القيم العالية ، تراها العين قريبة ولكن الوصول إليها أمر شاق يستلزم السير على الأشواك والصخور. ( الف ) بم تشبه الأهداف السامية ؟ ( ب ) هل يحصل التقدم بلا تحمل المشقات ؟ ( ج ) عين فعلاً معتلاً واذكر نوعه. ( د ) ما هو متضاد ( قريبة ) و ما هو مفرد ( الأشواك ) ؟ ( هـ ) أكتب اعراب الكلمتين : ( العين - الوصول ) ( و ) عين الترجمة الصحيحة للعبارة التي تحتها خط : ۱- يبشرفت بدون تحمل سختی حاصل نمی شد. ۲- يبشرفت بدون تحمل سختی ها حاصل نمی شود.	۳										
۲۰	جمع نمره	۲۰										
	« الحمد لله رب العالمين »											